

SAINT-HYPPOLITE (nom correct: SANT HIPÒLIT)

Région historique du Roussillon

Cadastre corrigé le 12 septembre 2013 à la mairie, à l'initiative de la DGI de Perpignan. Maire: Michel MONTAGNE. Commission municipale: Martí CAMA, Isabelle CONILL, Thomas GARCIA, adjoint, Grégory GARI, Michel MONTAGNE, maire, Guy PRÉVOT, Alphonse ROLLIN, Georges VILLASEQUE.

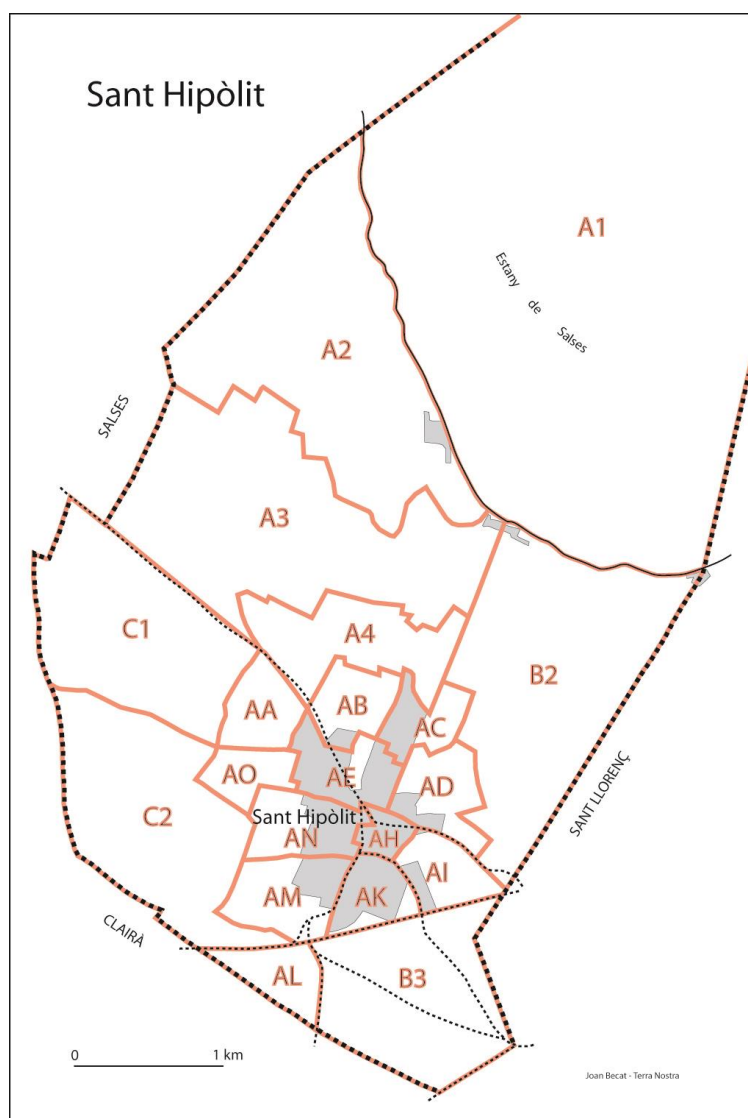
Responsable à la DGI de Perpignan: Patrick MOUREY, ingénieur du cadastre.

Expert: Joan BECAT, Études Catalanes, Université de Perpignan.

Recueil préliminaire des noms de la commune: Marcelle PELLICER, Grégory TARI et Joan BECAT.

L'Institut Géographique National (IGN, Paris) a corrigé la toponymie de Saint-Hyppolite sur son portail internet GEOPORTAIL et sur sa carte au 1:25.000 Perpignan n°2548 OT.

Note: Vous trouverez l'ensemble des toponymes de Saint-Hyppolite avec leur graphie catalane correcte dans l'Atles toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, éd. Terra Nostra, Prades, 2015, 2 volumes, 970p.



TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES	NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR	NOM SUR LE CADASTRE ACTUEL CORRIGÉ	NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN)
Noms de sections cadastrales			
B2	L'Agly Beille	l'Aglí Vella	l'Aglí Vella
C2	L'Argile	l'Argila	l'Argila

AN/AO	Lous Bousquets	els Bosquets	-
A3	Cami de Garrieux	Camí de Garrius	-
C2	Lou Cami del Boutou	el Camí del Botó	el Camí del Botó
A3	Lo Cami de Salses	el Camí de Salses	Camí de Salses
A3	Camp de Lorte	Camp de l'Horta	Camp de l'Horta
AL	Lous Clots	els Clots	els Clots
B2	Colomine del Pla	Colomina del Pla	Colomina del Pla
A2	Le Communal	el Comunal	el Comunal
B2	Lo Conangle	el Conangle	el Conangle
AB/AC/AE/A4	Lo Debès Alt	el Devès Alt	el Devès Alt
A3	Lo Debès Baix	el Devès Baix	el Devès Baix
AB/AE/A4	Los Achaux	els Eixaus	les Eixaus
A2	Le Fournas	el Fornàs	el Fornàs
AA/AE	l'Ort d'en Mouroute	l'Hort d'en Morruta	l'Hort d'en Bruta
C1	Lou Matayre	el Mataire	el Mataire
AD/B2	La Moliague	la Mollaga	la Mollaga
B3	Lou Panades	el Penedès	-
AI/AK/B3	Pla de Saint-Jean	Pla de sant Joan	Pla de sant Joan
AM/AN	Lou Poux	el Pou	el Pou
A4	Lou Pou de las Abeilles	el Pou de les Abelles	el Pou de les Abelles
A3	Lou Prat	el Prat	el Prat
AO	La Routasse	la Rutassa	la Rutassa
A3	Lo Sarguis	els Sarguís	els Sarguins
AC/B2	La Soursoure	la Solsora	la Solsora
Autres noms de lieu			
AH	-	la Cellera	-
A3	-	-	la Punta del Petaire
AM	-	-	la Vinyassa
Bâtiments et constructions			

B2	-	-	el Casot del Traïdor
A2	Mas Gary	Mas Gary	Mas Garí
A3	-	Mas Rouffia	Mas Tamarit
B2	-	Parbarrat	Parbarrat
Eau			
AB	Agouille Capdal	Agulla Cabdal	-
A2/A3/A4	Agouille Grosse	Agulla Grossa	Agulla Grossa
AA/AB/A4	Agouille Petite	Agulla Petita	-
AD/AH	Agouille Ventouse	Agulla Ventosa	Agulla Ventosa
AC/AD/A3/B2	Ancien Canal	Canal Paul Riquet	-
B2	-	-	la Font del Port
A2	-	la Sanyeta	-
Voies et chemins			
AK/AL	RD n°41 de Clairà à St-Hippolyte	RD n°41 dite Camí de Clairà	-
AA/AO/C1/C2	CR n°16 de Clairà à Salses	CR n°16 dit Camí de Clairà a Salses	-
AD/B2	VC n°9 de Conangle	VC n°8 dite Camí de Conangle	-
A2/A3/A4	VC n°109 de Garrieux	VC n°109 dite Camí de Garrius	-
A2	Chemin de Garrieux	CR dit Camí de Garrius a Sant Llorenç	-
A2	CR n°4 de la Dosse	CR n°4 dit Camí de la Dossa	-
AD/B2	VC n°8 de la Mer et de St-Laurent à Garrieux	VC n°8 dite Camí de la Mar	-
C2	CR n°9 de l'Argile	CR n°9 dit Camí de l'Argila	-
AC/AD/B2	VC n°103 de la Soulsoure	VC n°103 dite Camí de la Solsora	-
AA/AO/C2	CR n°7 du Boutou	CR n°7 dit Camí del Botó	-
AB/AC/A2/A3/A4	VC n°4 de l'Etang	VC n°4 dite Camí de l'Estany	-

AC/AD/A3/A4	VC n°101 de l'Etang	VC n°101 dite Camí de l'Estany	-
A2	CR n°2 du Mas Gary	CR n°2 dit Camí del Mas Gary	-
B3	CR n°17 du Pont Neuf	CR n°17 dit Camí del Pont Nou	-
A4/A3	CR n°5 Pou Abeilles	CR n°5 dit Camí del Pou de les Abelles	-
A2	CR n°3 del Prat	CR n°3 dit Camí del Prat	-
A3	CR n°6 des Sarguis	CR n°6 dit Camí dels Sarguís	-
AB/A3/A4	VC n°7 des Achaux	VC n°7 dite Camí dels Eixaus	-
AM/AN/AO/C2	CR n°10 de l'Oliastre	CR n°10 dit Camí de l'Ullastre	-
AA/C1	CR n°8 de Pedre Roudoune	CR n°8 dit Camí de Pedra Rodona	-
AA/AD/AI/A3/C1	RD n°11 de Salses à Saint-Laurent de la Salanque	RD n°11 dite Camí de Salses	-
A3/B2	VC n°8 de la Mer et de St-Laurent à Garrieux	VC n°8 dite Camí de Sant Llorenç a Garrius	-
A3	Ancien Chemin de Salses	CR dit Camí Vell de Salses	-
A2	CR n°11 Carrère Sagne n°1	CR n°11 dit Carrera de la Sanya n°1	-
A2	CR n°12 Carrère Sagne n°2	CR n°12 dit Carrera de la Sanya n°2	-
A2	CR n°13 Carrère Sagne n°3	CR n°13 dit Carrera de la Sanya n°3	-
A2	CR n°15 Carrère du Tonkin	CR n°15 dit Carrera del Tonkin	-
A2	CR n°14 Traverse de Venise	CR n°14 dit Travessa de Venise	-
AC/A3/A4	CR n°1 Traverse du Debès	CR n°1 dit Travessa del Devès	-